

Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr



THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - JUNE 27, 2021

TRZYNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA - 27 CZERWCA 2021

*"Daughter, your faith has saved you.
Go in peace and be cured of your affliction."*

*"Córko, twoja wiara cię ocaliła,
idź w pokoju i bądź wolna od swej dolegliwości"*

Mk 4, 35-41

PIERWSZY CZWARTEK, PIĄTEK I SOBOTA MIESIĄCA LIPCA



W tym tygodniu
przypadają pierwszy
czwartek, pierwszy
piątek oraz pierwsza
sobota miesiąca lipca.



W czwartek
zapraszamy na Godzinę Świętą o 6:00pm.
W piątek przed południem odbędą się
odwiedziny chorych. Natomiast od godz. 6:00 pm
będzie można skorzystać z sakramentu pokuty.
W sobotę o godz. 8:45am zapraszamy
na różaniec mężczyzn.

RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Spotkanie Róż Żywego Różańca
odbędzie się w niedzielę,
4 lipca o godz. 6:00 pm.



NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE



Czerwiec to miesiąc szczególnego kultu
Najświętszego Serca Pana Jezusa. Zapraszamy
na nabożeństwa czerwcowe w naszym kościele
**od poniedziałku do piątku po Mszy św.
wieczornej, w sobotę po rannej Mszy**



PIERWSZA ŚRODA MIESIĄCA

W pierwsze środy miesiąca
w Roku Św. Józefa modlimy się
za szczególnym wstawiennictwem
opiekuna Pana Jezusa
na Mszy św. o godz. 7.00pm.

We remind you that the litany to St. Joseph
is recited in our church on Wednesdays after
Holy Masses at 8.15am.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU



Zapraszamy na adorację
Najświętszego Sakramentu
w naszym kościele w każdy
wtorek po Mszy świętej
porannej zakończoną
nabożeństwem
do Miłosierdzia Bożego
i błogosławieństwem
Najświętszym Sakramentem
o godz. 6:45pm.

Godzina Miłosierdzia jest o godz. 3:00pm.

EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church
is held every Tuesday beginning after the 8:15am
Mass. Benediction is at 6:45pm followed
by a 7:00pm Mass in Polish.

OUR FINANCES - JUNE 20, 2021

Sunday Collection	\$3,911
Father's Day Spiritual Bouquet	\$2,182

*Thank you for your continued support
during these challenging times!
Serdecznie Bóg zapłać!*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ June 27 - Peter's Pence
- 27 czerwca - Peter's Pence
- ⇒ July 11 - Altar Flowers
- 11 lipca - Kwiaty na Ołtarz
- ⇒ July 25 - Utilities
- 25 lipca - Prąd i Gaz
- ⇒ August 1 - Building Fund
- 1 sierpnia - Fundusz Remontowo-Budowlany

Mass Intentions

SATURDAY - JUNE 26

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla
Adriana w dniu urodzin - *Albina Stankiewicz*
For our Fathers, living and deceased
- 5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*
For our Fathers, living and deceased

SUNDAY - JUNE 27

- 7:30am Za dusze w czyśćcu cierpiące - intencja Józefa - *Józef Anuszewski*
† Janina Zając - z okazji imienin, o dar życia
wiecznego - *Danuta i Jurek*
† Jan Demida - z okazji imienin - *Danuta i Jurek*
†† Antonina i Władysław Grudziń
† Piotr Grabowski - *brat Eugeniusz*
Za dusze †† Edwarda Chlebda, Ernesta Chlebda oraz
za dusze w czyśćcu cierpiące - *Halina Laszczuk Gorobets*
†† Franciszka i Ludwik Japoł oraz za dusze w czyśćcu
cierpiące - *Halina Laszczuk Gorobets*
Za †† Marcina, Michała, Tadeusza z rodziny Kwapi-
szów i Kaniewskich i za wszystkich ojców zmarłych
Za duszę † Janusza, dusze rodziców i dusze w
czyśćcu cierpiące oraz dusze zapomniane i
potrzebujące modlitwy
O zdrowie i Boże błogosław. dla Danusi - *mąż Jurek*
O otrzymanie wielu łask, błogosł. Bożego, dobrego
zdrowia dla taty, Edwarda - *Radosław Kurzawa*
O błogosł. Boże dla Bogdana i Ewy Matuszyk
W intencji Marioli i Rafała z okazji 10. rocznicy ślubu
jako podziękowanie za otrzymane łaski, z prośbą o
Boże błogosławieństwo, dary Ducha Św. i opiekę
Matki Bożej dla całej rodziny
Za naszych Ojców, żyjących i zmarłych
- 9:00am In memory of †† Mitchell J, Florence T. Zielinski,
Diane Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*
For our Fathers, living and deceased
- 10:30am †† Maria i Frank Wietrzak
† Helena Poliński - *brat Piotr*
O radość wieczną dla zmarłych †† Lecha, Krystyny,
Ludwika - *Krystyna i Piotr*
O dobry przebieg leczenia i cud uzdrowienia dla
Krystyny - *K. Komosa*
O zdrowie, Boże błogosławieństwo i opiekę Matki
Bożej dla Krystyny i Piotra - *Krystyna i Piotr*

Za naszych Ojców, żyjących i zmarłych
Za parafian

- 12:00pm † Kunegunda Janina Drozd - for eternal salvation -
the Musiał Family
For God's blessing to son, Stanley Andy Swat and
successful work in his new career - *parents*
For the family and intention known to God - *BGonzalez*
For our Fathers, living and deceased
- 1:30pm † Jan Bierć w 65. rocznicę śmierci - *Ryszard Bierć*
Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze
błogosławieństwo Boże w 50. rocznicę ślubu
Heleny i Jana Zmaczyńskich - *rodzina*
Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze
błogosławieństwo Boże w 17. rocznicę ślubu
Ewy i Krzysztofa Zmaczyńskich oraz dla ich dzieci -
rodzice
Za naszych Ojców, żyjących i zmarłych
- 7:00pm † Marian Winczo - 4. rocz. śmierci - *Elżbieta z rodziną*
Za naszych Ojców, żyjących i zmarłych

MONDAY - JUNE 28

- 8:15am Most needed soul in purgatory
For our Fathers, living and deceased
- 7:00pm † Stanisław Janowski - *rodzina*
Za naszych Ojców, żyjących i zmarłych

TUESDAY - JUNE 29

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
For our Fathers, living and deceased
- 7:00pm Za naszych Ojców, żyjących i zmarłych

WEDNESDAY - JUNE 30

- 8:15am For deceased parishioners and benefactors
For our Fathers, living and deceased
- 7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii
Za naszych Ojców, żyjących i zmarłych

THURSDAY - JULY 1

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
- 7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

FRIDAY - JULY 2

- 8:15am For parishioners
- 7:00pm Do Miłosierdzia Bożego prosząc o wieczną radość i
spokój dla duszy † Alicji Sawickiej i dla dusz w
czyśćcu cierpiących - *Bogumiła Krewionek - córka*
Za parafian

SATURDAY - JULY 3

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
- 5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*



Psycholog,

który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą

sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm.

Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na:

www.galcenterofhope.com.



PARAFIALNA KSIĘGA TRZEŹWOŚCI

Informujemy, że założyliśmy Parafialną Księgę Trzeźwości. Osoby pragnące podjąć dobrowolne zobowiązanie powstrzymania się od spożywania napojów alkoholowych na okres miesiąca / pół roku / jednego roku / całego życia mogą zgłosić się do naszych księży.

PARISH BOOK OF SOBRIETY

We inform that we have established the Parish Book of Sobriety. People who want to make a voluntary commitment to refrain from consuming alcoholic beverages for a month / half a year / one year / whole life may contact our priests.



DZIEŃ OJCA NA WŁADYSŁAWOWIE

Z okazji Dnia Ojca ofiarowaliśmy naszym tatom Msze św. oraz okolicznościowe długopisy.

FATHER'S DAY AT ST. LADISLAUS

On Father's Day, we offered our dads the Holy Masses and occasional pens.

PORADNIA RACHEL

Przyjdź!

Zakończ żałobę, wybacz sobie i zapełnij puste miejsce po stracie dziecka.

Poradnia pomaga kobietom z niechcianą ciążą a także rodzicom po utracie dziecka na skutek aborcji, poronienia, urodzenia martwego dziecka, wczesnej śmierci noworodka, ciąży ektopowej, oddania dziecka do adopcji zaraz po porodzie.

Prowadzi s. Maksymiliana Kamińska MChR, psycholog-terapeuta

+ 1 773 656 7703
aborcjabolterapia.com



LIVE 
STREAMING



www.stladislauschicago.org

Kościół św. Władysława jest otwarty na prywatną nolitwę codziennie od rannej do wieczornej Mszy św.

St. Ladislaus Church is open for private prayer every day from the morning to the evening Mass.

**WELCOME NEW PARISHIONERS
WITAMY NOWYCH PARAFIAN**

Ms. Diana Pojawa



 flocknote
we ♥ love
 HAVING YOU AS PART OF OUR FLOCK



Keep in touch with us via email and text!

Bądźmy w kontakcie przez email oraz wiadomości tekstowe.

TEXT
STLAD
 TO 84576



OR



CONNECT WITH US ONLINE AT:

StLadislausParish.flocknote.com

PRAYER REQUEST
PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

*Stanisława Beda
 Jadwiga Budzinski
 Anna Gajek
 Diane Gazda
 Wiesława Karczmarczyk
 John Mawricz
 Albina Onysio
 ks. Zygmunt Ostrowski SChr*



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Krom, Krewionek i Sawicki

Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

In memory of † Mitchell J. Zielinski

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JULY 3 & 4, 2021

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	1:30 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	Z. Czarny	L. Michno	E. Różańska	S. Santena	M. Giza	A. Lenard
Lector	M. Kreczmer	J. Zając	L. Michno	T. Wilczek	S. Santena	M. Giza	K. Wszeborowska

PIĄTA FAZA OTWIERANIA ILLINOIS

Archidiecezja Chicago poinformowała, że wraz z rozpoczęciem fazy piątej odmrażania w stanie Illinois, która rozpoczęła się 11 czerwca 2021 roku, we wszystkich lokalizacjach archidiecezjalnych obowiązują następujące wytyczne:

- Wszystkie **ograniczenia odnoście ilości uczestników spotkań** zostają zniesione. Msze, liturgie, celebracje sakramentalne, imprezy parafialne/szkolne i wszystkie urzędy mogą wznowić 100% pojemności.
- W przypadku osób zaszczepionych NIE jest wymagana **odległość fizyczna**. Fizyczny dystans jest zalecany, dla osób niezaszczepionych, jeśli warunki pozwalają na separację do 6 stóp.
- **Maski** NIE są wymagane dla osób zaszczepionych. Maski są zalecane przez organy zdrowia publicznego dla niezaszczepionych w pomieszczeniach, szczególnie w zatłoczonych miejscach.
- **Środki do dezynfekcji rąk** powinny pozostać w widocznym miejscu w kościołach, szkołach i biurach.
- **Rejestracja** nie jest już wymagana.
- Do uczestnictwa w liturgii lub nabożeństwach nie jest wymagany **dowód szczepienia**.
- **Naczynia z wodą święconą** mogą być wypełniane i używane.
- **Znak Pokoju** może zostać przywrócony.
- **Przyjmowanie Komunii Świętej** na rękę nie wymaga już dodatkowego dezynfekowania rąk.
- Wszystkie **spotkania towarzyskie** mogą zostać wznowione z uwzględnieniem podanych tutaj wskazówek dotyczących masek i fizycznego dystansu.



RESTORE ILLINOIS PHASE 5

Archdiocese of Chicago informed that the following guidelines are effective with the start of Restore Illinois Phase 5 beginning June 11, 2021 for all archdiocesan locations:

- All **capacity** restrictions are lifted. Masses, liturgies, sacramental celebrations, parish/school events and all offices may resume 100% capacity.
- **Physical distancing** is NOT required for vaccinated persons. Physical distancing **is recommended** by public health authorities, when possible, for unvaccinated persons if conditions allow up to 6 ft. of separation.
- **Masks** are NOT required for vaccinated persons. Masks are recommended by public health authorities for unvaccinated indoors, particularly in crowded venues.
- **Hand sanitizer** should remain prominently available in churches, schools and offices.
- **Registration** is no longer required.
- **Proof of vaccination** is not required for attendance at any liturgies or services.
- **Holy Water** fonts may be filled and used..
- **The Sign of Peace** may be restored.
- **Receiving Holy Communion** in the hand no longer requires extra hand sanitizing on the part of the Communicant.
- All **social gatherings** may resume while incorporating the guidance on masks and physical distancing noted here.

PARISH INFORMATION

PARISH OFFICE HOURS:

Monday to Friday : 9:00am - 2:00pm

Wed. 9:00am - 6:00pm

MASSES:

Monday - Friday: 8:15am - English; 7:00pm - Polish

Saturday: 8:15am - Bi-lingual (Polish/English)
5:00pm - (Vigil Mass) English

Sunday: 7:30am - Polish, 9:00am - English, 10:30am - Polish, 12:00pm - English, 1:30pm - Polish, 7:00pm - Polish

Vigil Mass (Anticipated) on previous day as scheduled.

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Sunday: Before each Mass

Monday - Friday: 8:00am and 6:30 - 7:00pm

On First Friday from 6:00pm

Saturday: 8:00am and 4:30pm - 5:00pm

BAPTISM:

Please call the parish office at 773-725-2300 at least one month before to make arrangements. First time parents should arrange to attend a preparation session prior to the celebration of the sacrament.

MARRIAGE:

Arrangements must be made at least four months in advance. Please make an appointment with one of the priests to begin the process.

SICK CALLS:

In all cases of serious illness or accident the priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

ADORATION: Every Tuesday following the 8:15am Mass. Benediction at 6:45pm followed by Polish Mass at 7:00pm

HOLY ROSARY: Mondays and Fridays at 6:30pm

DIVINE MERCY CHAPLET: Tuesdays at 6:45pm

THE HOUR OF MERCY: Tuesdays at 3:00pm

DEVOTION TO ST. JOSEPH: Wednesdays (after 8:15am Mass)

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA:

Wednesdays at 6:45pm

DEVOTION TO ST. JOHN PAUL II: Thursdays at 6:45pm

INFORMACJE PARAFIALNE

GODZINY PRACY BIURA PARAFIALNEGO:

Od pon. do piątku: 9:00am - 2:00pm

środa: 9:00am - 6:00pm

MSZE ŚWIĘTE:

Od poniedziałku do piątku: 8:15am - angielska, 7:00pm - polska

Sobota: 8:15am dwujęzyczna (angielsko/polska)
5:00pm angielska (Msza z formularza niedzielnego)

Niedziela: 7:30am - polska, 9:00am - angielska, 10:30am - polska, 12:00pm - angielska, 1:30pm - polska, 7:00pm - polska

SAKRAMENT POJEDNANIA:

Niedziela: Przed każdą Mszą Świętą

Poniedziałek - piątek: 8:00am i od 6:30pm

Pierwszy piątek miesiąca: od 6:00pm

Sobota: 8:00am i od 4:30-5:00pm

CHRZEST:

Prosimy o kontakt telefoniczny z biurem parafialnym przynajmniej miesiąc przed planowaną datą Chrztu.

Rodzice, dla których jest to pierwsze dziecko, mają obowiązek uczestniczyć w spotkaniu przygotowawczym. W celu umówienia się na spotkanie prosimy o kontakt z biurem parafialnym: 773-725-2300.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA:

Ustalenia muszą być dokonane co najmniej na cztery miesiące przed. Proszę umówić się na spotkanie z jednym z kapłanów, aby rozpocząć proces.

ODWIEDZINY CHORYCH:

W każdym przypadku poważnej choroby lub wypadku należy wezwać księdza. Komunia Święta zostanie przyniesiona do chorych na żądanie.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU: wtorki od 8:45am do 7:00pm; od poniedziałku do piątku od 6:00pm do 7:00pm

RÓŻANIEC: poniedziałki i piątki o 6:30pm

KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO: wtorki o 6:45pm

GODZINA MIŁOSIERDZIA: wtorki o 3:00pm

NABOŻEŃSTWO DO ŚW. JÓZEFA: pierwsze środy miesiąca na Mszy św. o 7:00 pm

NOWENNA DO MATKI BOŻEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY: środy o 6:45pm

NABOŻEŃSTWO DO JANA PAWŁA II: czwartki o 6:45pm

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115

www.pietrykafh.com



We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

Say Good-bye to Clogged Gutters!



INTEREST FREE FINANCING AVAILABLE
Please Ask For Details

Receive a \$25 Garden card with **FREE in-home estimate**
All participants who attend an estimated \$250 in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one per household. Company procedure, with and without seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both consultations must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be redeemed, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Garden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/17.



LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE!**

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard**
Get it. And forget it.®

Beaulieu

REAL ESTATE
5314 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
Parishioner

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS



773-505-0260

FREE MARKET ANALYSIS

Call today for your **FREE estimate** and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guarantee!

"I have peace of mind... Mom remains independent."



Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
www.jspaluch.com
email: steinerl@jspaluch.com

Call Larry Steiner
800.566.6170

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Community Savings Bank
www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300
Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Family Owned and Operated
Since 1883 by the Matz Family

Matz
FUNERAL HOME
CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420
MT. PROSPECT
410 E. Rand Road
847/394-2336
www.matzfuneralhome.com

Please Patronize
The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call
J.S. Paluch
1-800-621-5197

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278

MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com